

Ex 1857

Evidentiary Document No. 5445.

SYNOPSIS - NEW BRITAIN

The next section deals with the treatment of prisoners of war and civilians in New Britain. The proof offered will be entirely documentary.

Prosecution Document No. 5311 is record of evidence given by Private William Cook of 2/10 Australian Field Ambulance. I tender the document for identification and the marked excerpts in evidence.

.....
The deponent says that on 4th February, 1942, the Japanese captured a party of 24 Australian soldiers and one civilian at Tol in New Britain. The soldiers were Army Medical Corps men and drew the attention of the Japanese to their Red Cross armbands. The Japs ripped their armbands off. I will now read the third, fourth and fifth paragraphs on page 3 of the document.

.....
Prosecution Document No. 5312 is a record of evidence of Driver Wilkie Desmond Collins of 2/10 Australian Field Ambulance. I tender it for identification and the marked excerpts in evidence

.....
Collins was one of a party of 123 Australian soldiers captured by the Japs at Tol. They were broken up into parties of ten or twelve and marched into the bush. The members of his party were bayoneted or shot. He himself was shot but escaped after feigning death.

.....
Prosecution Document No. 5313 is a record of the evidence of Private Hugh Joseph Webster of 2/22nd. Australian Infantry Battalion. I tender the document for identification and the marked excerpts in evidence.

.....
The deponent says that on 4th February, 1942, he and eleven other Australian soldiers were captured by the Japanese at Waitavlo in New Britain, tied up and shot. Ten were killed. The deponent and one other man were wounded.

.....
Prosecution Document No. 5400 is an affidavit made by Lieutenant WONG YO SIN of 200 Battalion, 67 Division, Chinese National Army. I tender the document for identification and the marked excerpts in evidence.

Evidentiary Document No. 5445.

Page 2.

The deponent says that ten Chinese soldiers, whom he names, were shot and killed by the Japs at Labaul on 29th January, 1943, because they were too sick to work.

.....

Prosecution Document No. 5402 is an affidavit made by Major LEE WAI SIN of 3rd. Field Volunteer Army. I tender this document for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

The deponent says that on 4th February, 1943, at Labaul the Japanese shot and killed six Chinese officers and soldiers because they were too ill to work.

.....

Prosecution Document No. 5393 is record of evidence given by Captain LIU WEI LAO of the Chinese National Army. I tender the document for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

The affiant states that at Labaul on 3rd. March, 1943, the Japanese took 24 sick Chinese soldiers from the sick quarters, forced them into a grave that had already been dug and shot them all. On the 10th March, 1943, a further batch of six Chinese soldiers who were ill were killed by the Japanese in the same manner.

.....

Prosecution Document No. 5404 is an affidavit made by Captain YUNG FANG PAE of Central Volunteer Chinese Army Headquarters. I tender this document for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

The deponent states that on 3rd. April, 1943, eleven sick Chinese soldiers were executed with swords, because they were too ill to work.

.....

Prosecution Document No. 5405 is record of evidence of Corporal Shier Tchen TSE of Chinese National Army. I tender this document for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

The document refers to the same killing as the previous exhibit. It fixes KOKOPO as the place of execution.

.....

Prosecution Document No. 5406 is an affidavit made by Captain CHEUNG YEE YU of 3rd. Fd. Volunteer Army. I tender it for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

Evidentiary Document No. 5445.

Page 2.

The deponent says that ten Chinese soldiers, whom he names, were shot and killed by the Japs at Labaul on 29th January, 1943, because they were too sick to work.

.....

Prosecution Document No. 5402 is an affidavit made by Major LEE WAI SIN of 3rd. Field Volunteer Army. I tender this document for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

The deponent says that on 4th February, 1943, at Labaul the Japanese shot and killed six Chinese officers and soldiers because they were too ill to work.

.....

Prosecution Document No. 5393 is record of evidence given by Captain LIU WEI TAO of the Chinese National Army. I tender the document for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

The affiant states that at Labaul on 3rd. March, 1943, the Japanese took 24 sick Chinese soldiers from the sick quarters, forced them into a grave that had already been dug and shot them all. On the 10th March, 1943, a further batch of six Chinese soldiers who were ill were killed by the Japanese in the same manner.

.....

Prosecution Document No. 5404 is an affidavit made by Captain YUNG FANG PAE of Central Volunteer Chinese Army Headquarters. I tender this document for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

The deponent states that on 3rd. April, 1943, eleven sick Chinese soldiers were executed with swords, because they were too ill to work.

.....

Prosecution Document No. 5405 is record of evidence of Corporal Shier Tchen TSE of Chinese National Army. I tender this document for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

The document refers to the same killing as the previous exhibit. It fixes KOKOPO as the place of execution.

.....

Prosecution Document No. 5406 is an affidavit made by Captain CHEUNG YEE YU of 3rd. Fd. Volunteer Army. I tender it for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

Evidentiary Document No. 5445.

Page 3.

I will read the first two paragraphs of this affidavit.

.....

Prosecution Document No. 5407 is an affidavit made by Lieutenant Tan Bai Ling of Central Chinese Volunteer Army. I tender it for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

The deponent states that on 2nd. November, 1943, at KALANAT Aerodrome the Japanese killed by shooting a Chinese soldier who was too ill to work.

.....

Prosecution Document No. 5408 is an affidavit by Corporal PANG NAM TING of 88th Division. I tender it for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

Deponent states that on 26th July, 1944, at Rabaul a Chinese soldier was clubbed to death by the Japanese because he was too ill to work.

.....

Prosecution Document No. 549 is a record of evidence of Mrs. LEE YITSAI KUNYANG of Chinatown, Rabaul. I tender this document for identification and the marked excerpts in evidence

.....

The deponent is 59 years of age. In April, 1943, because of having a radio set she was beaten by the Japanese until she fainted. Her six sons were also beaten and finally one was beheaded.

.....

Prosecution Document No. 5217 is an affidavit made jointly by 1st. Lieutenant James A. McULHIA, 2nd. Lieutenant Jose L. BOLQUIN and 2nd. Lieutenant Alphonse D. QUINONES all of 5th U.S. Air Force. I tender this document for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

I will read the 4th paragraph of the affidavit.

.....

Prosecution Document No. 5438 is a statement made by Captain John J. MURPHY of Allied Intelligence Bureau. I tender the document for identification and the marked excerpts in evidence

.....

I will read this statement.

Evidentiary Document No. 5445.

Page 4.

Prosecution Document No. 5410 is an affidavit made by MAUTA LEONARD, a native boy. I tender this document for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

The deponent states that at Tobera Airfield a Japanese struck a native who retaliated by punching the Japanese in the eye. The native boy and four other native boys were tied up. The Japanese then struck them all on the head with a mallet. Three were killed in this manner. The whole five, including two who were still alive were then buried.

.....

Prosecution Document No. 5433 is a record of an Australian Military Court in relation to trial of Navy Workman MIKAMA, Haruo on two charges of murder. I tender the document for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

This refers to the same happening as the previous exhibit. It fixes the time of the happening as August, 1943.

.....

Prosecution Document No. 5412 consists of affidavits of Sweeper GIANI and Pioneer LUNCI KOBE, both of Indian Army. I tender this document for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

The deponents say that in May, 1944, an Indian named FAKIA was beaten by the Japs and then hung.

.....

Prosecution Document No. 5414 is a record of the evidence of JEM QUTUBUDDIN of 1st. Battalion Hyderabad Infantry. I tender this document for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

The deponent with a party of 35 Indian was at NISHIZAKIYAMA in November, 1944, as prisoners of war. They were starved by the Japanese. Two sepoys were alleged by the Japanese to have stolen rice. They were taken away and executed by the Japanese without any trial.

.....

Prosecution Document No. 5413 is a Statutory Declaration made by a native named NUMA. I tender it for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

Evidentiary Document No. 5445.

Page 5.

The declarant states that between December, 1944, and March, 1945, at NANGAGUA Japanese took a mosquito net and some calico from three Indian prisoners of war. The Indians objected to this, whereupon the Japanese had them beheaded.

.....

Prosecution Document No. 5411 is affidavit of Pioneer PARASURAM of the Indian Army. I tender it for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

The deponent states that on 12 February, 1945, an Indian BINDHU LISTAI became exhausted at his work and asked the Japanese commander for permission to rest. The prisoner was then beaten into unconsciousness by the Japanese Commander. The prisoner died two days later as a result of this treatment.

.....

Prosecution Document No. 5416 is an affidavit by Havildar Chandgi RAM of the Indian Army. I tender the document for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

I will read the 2nd. and third paragraphs.

.....

THAT COMPLETES THE EVIDENCE FOR THE NEW BRITAIN SECTION OF THIS PHASE.

Evidentiary Document No. 5445.

Page 5.

The declarant states that between December, 1944, and March, 1945, at NANGAGUA Japanese took a mosquito net and some calico from three Indian prisoners of war. The Indians objected to this, whereupon the Japanese had them beheaded.

.....

Prosecution Document No. 5411 is affidavit of Pioneer PALASUAM of the Indian Army. I tender it for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

The deponent states that on 12 February, 1945, an Indian BINDHU LISTAI became exhausted at his work and asked the Japanese commander for permission to rest. The prisoner was then beaten into unconsciousness by the Japanese Commander. The prisoner died two days later as a result of this treatment.

.....

Prosecution Document No. 5416 is an affidavit by Havildar Chandgi RAM of the Indian Army. I tender the document for identification and the marked excerpts in evidence.

.....

I will read the 2nd. and third paragraphs.

.....

THAT COMPLETES THE EVIDENCE FOR THE NEW BRITAIN SECTION OF THIS PHASE.

證 據 概 略 — 二一アリ二一島

次、地域ハニエーブリーデン島ニ於ケル保安所及ビ一般民間人ノ待遇ニ関スル事ヲ取扱フテ居ラス。證據ハ總ニ臺灣ヲ以テ援出致シマス。

檢察文書第五三一號ハテ。濱州衛生隊ノ兵卒
 ウィリアム・ウィリアム・WILLIAM COOKニ依ル證言ノ記録ヲ
 アリマス。此ノ文書ヲ檢證スルニ提出シ、中、印附
 イタ國所、後者ヲ證據トシテ提出致シマス。

又書に、次、如、述、ベ、テ、序、マ、ス。一九四三年昭和十八年
二月四日二日日本人、ニ、エ、リ、テ、ン、ノ、フ、ト、ヒ、ト、シ、ニ、於、テ
二四名、渡、州、兵、ト、一名、民間人、一團ヲ、俘、虜、シ、タ、デ
アリ、タ、ス。兵、卒、陸、軍、軍、団、ノ、人、々、デ、アリ、タ、シ、テ、懷、子、
ノ、者、十、名、懷、子、ヲ、日、本、人、ニ、示、シ、テ、注、意、ヲ、惹、カ、ル、意、
ヲ、シ、タ、日、本、人、復、讐、懷、子、ヲ、利、キ、取、ツ、タ、デ、アリ、タ、ス
是、レ、此、ノ、文、書、ノ、三、頁、ノ、中、三、四、及、五、即、チ、朗、讀、致、シ、テ、

検査書第五三二号ハ、滋州衛生隊、運轉中
の此等ノ字又ニ、W-LKとDeodor Collor
ノ記録アリ又ハ、檢査ノ爲ニ提出シ、中
印、多國所、被毒、證據、提出致シ又

フリガナに「ト」を「し」に於て日本人は捕へりし隊、二三名、
 厚洲兵、一ト「し」に「し」に於て日本人は捕へりし隊、二三名、
 合ふに、所敷中、一ト「し」に「し」に於て日本人は捕へりし隊、二三名、
 剣、一ト「し」に「し」に於て日本人は捕へりし隊、二三名、
 撃、一ト「し」に「し」に於て日本人は捕へりし隊、二三名、

5445

Dec.

Expenditures

No.

Doc. 5445

X X X X X

檢察文書第五三三號ハ、濠洲歩兵大隊、兵卒ヒ一ニシテ、ウエズ
 H. H. J. O. S. P. N. Y. B. S. M. Y. ニ依リ證言、記録アリマス。私ハ、文書ヲ檢證
 爲提呈シ、中、印、附イタ箇所、校章ヲ證據トシテ提出致シマス。

X X X X X

此、文書、次、如ク述ベテ居リマス。一九四三年、昭和十八年、三月四日、彼ト十一名、他、濠洲兵
 ニアリテ、空イタグロ、音譯 W. L. M. Y. O. ニ於テ日本人ニ依リ、俘虜サレ、縛リテ
 ラテ、射撃サシメシタ。十名、殺サレ、證人ト他、一名、傷害ヲ受けシタ。

X X X X X

檢察文書第五四〇號ハ、中國國民軍六師團二〇〇大隊ニ属スルウエズ、ヨシ、W. O. N. G.
 Y. O. S. E. N. 中尉依リ、宣誓書デアリマス。私ハ、此、文書ヲ檢證、爲提呈シ、中、印、附
 イタ箇所、校章ヲ證據トシテ提出致シマス。

X X X X X

證人、一九四三年、昭和十八年、二月十九日、二十名、中國兵ガ、彼等ノ名前モ示シテ、サマ
 ルニ於テ、余リニ病氣ガ重イタ労働モ来ナイカラト云フ、デ射殺サシメタ云フ事ヲ陳述
 シテ居リマス。

X X X X X

檢察文書第五四〇號ハ、甘三野戰義勇軍、リ、W. I. S. E. W. A. S. S. 陸軍
 少佐依リ、宣誓書述書デアリマス。私ハ、此、文書ヲ檢證、爲提呈シ、中、印、附イ
 タ箇所、校章ヲ證據トシテ提出致シマス。

No. 2

X X X X X

証人、一九四三年、昭和十八年、三月四日、ラバウルニ於テ日本人ガ六人、中國
 將兵ヲ、彼等ハ病氣ガ重イタ爲労働モ来ナイカラト云フ、デ射殺シ
 タ事ヲ述ベテ居リマス。

Doc 5745

檢察文書第五三九三号、中國國民軍、
F.E. 大尉ニ依ル證言、記
録アリリス。和、此、文書ヲ檢証、爲ニ提
示、中、印、附、國所、技藝ヲ證據ニ
テ提出致シマス。

証人、次、如ク陳述シテ居リス。一九三
三年昭和十一年三月三日、
人、四名、病氣、中國兵ヲ病室ヨリ連去
シ、既ニ提、
射殺ニテアリス。一九三三年昭和十一年
三月十日ニ、
國兵、同、
組、
中

檢察文書第五四。四、
陸軍司令部、
F.E. 大尉ニ依ル宣誓口述書アリマス。和、之
ヲ檢証、爲ニ提、
國所、技藝ヲ證據ニ
テ提出致シマス。

No 3 証人、
病、
中國兵、
重

Doc 5-485

一為勞働下キタイト云フ一軍力ヲ以テ武刑、
處セシムル事ヲ陳述シテ居リマス。

檢察文書第五。茲に、帝國の民衆、
キエー・ツエー・Shier Tucker トの三國長ニ後
ニ證書、記録ヲアリマス。此、又書ヲ檢証書
ニ提ル、其、中、印、附、一國所、檢証書
證據トシテ居ル致ス。

此、又書、前、諸證書類ト同ニ據ル、又
ツテ居リマス。タ、刑執行場所がコノ本、
ロ、トナツテ居リマス。

檢証文書第五。此、に、數の部、
理部ニ屬スキ、
大尉ニ依リて證書の證書アリマス。此、に、又書
ヲ檢証書ニ提ル、其、中、印、附、一國所、
檢証書ヲ證據トシテ居ル致ス。

此、に、直に證書、最初、一、部、
朗読ス。

NO 4

Doc 5-445

イ爲勢動ヲキタイト云フ一軍カヲ以テ伏刑
處セシムル事ヲ陳述シテ居リマス。

檢察文書果五冊。此等、中國の民團、
チニ、ツエ、S. R. C. T. O. K. T. S. W. 長ニ依
ル証言、記録ヲアリマス。此は、文書ヲ檢証爲
ニ提ル其、中、印、附、一國所、檢査
證據トシテ呈致ス。

此、文書、前、證據書類ト同、檢査、取
ツテ居リマス。タ、死刑執行場所カコト、
P. O. T. T. W. T. 居リマス。

檢査文書果五冊。此等、檢査中、果ニ
理部ニ屬ス。イ、
大尉ニ依ル自証口述書ヲアリマス。此は、文書
ヲ檢証爲ニ提ル其、中、印、附、一國所、
檢査證據トシテ呈致ス。

NO 4
朗読、此、自証口述書、果初、二部、
讀致ス。

檢察文書第五四〇六号、中国中央義勇軍、タシ、
ニ、Tan Bai Ming、宣撫口述書アリマス。私、己
ニ檢訖、萬印、ニ付、國所、按、其、于、証、據、上、ニ、提出、致
シマス。

記、九四三年昭和十八年二月一日、KARAWAT 飛行場
に於て日本人の病室の下に働かせる者、中国人の手に射
殺せし事述べて居ります。

檢定文書目錄第五冊人名次、文師團、
/PANG NAM TING/ 伍長、宣道書、
元、檢言、爲即、
元、檢言、爲即、
元、檢言、爲即、

詔、人々九回年昭和十九年五月二十日ハ、又ニ於テ
人々中國人兵士の病苦の如クテ傷ケルトシテ理由ヲ
日本人提議ヲ打殺セザル事ヲ決メテ三條トス。

KUNYANG
文書、記録、テープ。私にー文書を検査
為す。この箇所、抜粋を記録として提出せよ。

LEE YITSAI

コ、説人、五十九才アリマス。一九四三年昭和十九年四月彼女
「甲斐」ニシテオセトヲ打ツテ居タリ。理由、日本白人ニシテ
根絶ニシテ之ヲ迄改打サレタリ。彼女、一人、息子又同
根絶改打サレ、家ニ一人首ヲ斬リテタリ。

板寫文書天字一號：〈19 年 8 月 1 日〉 19 年 8 月 1 日
不 A. P. 5 = P. 4 2/3 / James. A. McMURRIA / H. P. 1

no 8

due

5445

彼等、野首に之を
檢察文書第百四十一号、印度軍士兵バラスラム/ PARASURAM/
宣誓口述書を作りて、私に之を檢証、寫印、イタ國所、板
本ヲ證據トシテ提出致し、
証人、一九四五年、昭和二十年、二月十三日、インド、ミストリ
/ BINDHU MISTRI / の仕事に疲れたこと、日本、司令官ニ休
息、許可ヲ願ふこと、ミストリ兵、日本、司令官ニ氣ヲ失、
に殴打せしこと、兵、二日後、に打ち、結果死せしこと、
檢察文書第百四十一号、印度軍、バラスラム - 4ヤギラム /
/ Hamildar Chandgi RAM /、宣誓口述書を作りて、私に、
文書ヲ檢証、寫印、イタ國所、板本ヲ證據トシテ提出
致し、
私に第二、三段ヲ朗讀致し、
之ヲテミテ面、ニエーブリチニ地域ニ用スル證據終り、